



DERS BİLGİ FORMU

FAKÜLTE / ENSTİTÜ ADI	Fen Edebiyat Fakültesi
BÖLÜM / PROGRAM / ANABİLİM DALI ADI	Türk Dili ve Edebiyatı
DERSİN ADI	Özbek Dili
DERSİN KODU	TDE4317
YEREL KREDİSİ	2
AKTS KREDİSİ	4
HAFTALIK DERS SAATİ	2
HAFTALIK UYGULAMA SAATİ	0
HAFTALIK LABORATUVAR SAATİ	0
ÖNKOŞULLAR	Yok
YARIYIL	Güz, Bahar
DERSİN DİLİ	Türkçe
DERSİN SEVİYESİ	Lisans
DERSİN TÜRÜ	Seçmeli@Türk Dili ve Edebiyatı Lisans Programı
DERSİN KATEGORİSİ	Temel Meslek Dersleri
DERSİN VERİLİŞ ŞEKLİ	Yüz Yüze
DERSİ SUNAN AKADEMİK BİRİM	Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü
DERSİN KOORDİNATÖRÜ	Aziz MERHAN
ASİSTAN	Gamzegül ÇITAK
DERSİN AMACI	Bu dersin amacı, öğrencilere Özbekçenin alfabesini, ses bilgisini, biçim bilgisini ve söz dizimini öğretmek; Kiril ve Latin alfabesi esastındaki Özbekçe metinler okutarak bu dille ilgili bilgileri pekiştirmektir.
DERSİN İÇERİĞİ	Özbek Dili
DERS KİTABI / MALZEMESİ / ÖNERİLEN KAYNAKLAR	Ders Kitabı: [1] Aziz Merhan, <i>Özbek Dilinin Grameri</i> , BilgeSu, Ankara 2024. Zorunlu Kaynaklar: [1] Aziz Merhan, “Özbek Dilinde Betimleyici (Deskriptif) Eylemler”, <i>Journal of Turkish Studies (Türklük Bilgisi Araştırmaları)</i> , 32/1, 2008, s. 367-383. [2] Selahittin Tolkun, <i>Özbekçede Fiilimsiler</i> , İstanbul 2009. [3] Yusuf Berdak, <i>Türkçe-Özbekçe ve Özbekçe-Türkçe Sözlük</i> , Taşkent 1993. [4] Nasiba Yusupova, <i>Türkçe-Özbekçe Sözlük</i> , Ankara 2018. [5] O‘zbek tilining izohli lug‘ati: https://izoh.uz/ [6] Özbekçe Sözlük Pamukkale Üniversitesi: https://pauctle.com/uztr/

**Ders Öğrenim Çıktıları**

Bu dersi başarıyla tamamlayan öğrenciler,

1. Özbekler hakkında bilgi sahibi olabileceklerdir.
2. Özbek dili hakkında bilgi edinebileceklerdir.
3. Özbekçenin gramerini öğrenebileceklerdir.
4. Özbekçe metinleri okuyup anlar duruma gelebileceklerdir.
5. Özbekçe kelimeleri öğrenip cümleler kurabileceklerdir.

DEĞERLENDİRME SİSTEMİ

Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı
Devam/Katılım:		
Laboratuvar:		
Uygulama (Sözlü Sınav):		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Kısa Sınavlar/Stüdyo Kritiği:		
Ödev: • İçerik: Özbek Diline özgü özelliklerin edebî metinlerde belirlenmesi veya gerekli görülen yazarların önemli eserleriyle tanıtılması • Format: Yazılı veya sözlü • Detaylı Değerlendirme Kriterleri: -Özbek Diliyle yazılmış metinleri anlayabilmesi -Önemli yazar ve eserleri hakkında bilgi sahibi olması -Uygulamalı düşünebilme, yorumlama ve gerekçelendirme süreçlerinin yürütülebilmesi	1	%30
Sunum/Jüri:		
Proje:		
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar: • İçerik: Sınav haftasına kadar işlenen konuları kapsayan sorular • Format: Yazılı (60 dakika) • Detaylı Değerlendirme Kriterleri: - Derste işlenen konuların ve önerilen kitaplardaki veya makalelerdeki konuların anlaşılabilmesi	1	%30
Final: • İçerik: Dersin tüm içeriğini kapsayan sorular • Format: Yazılı (60 dakika) • Detaylı Değerlendirme Kriterleri: - Derste işlenen konuların anlaşılması	1	%40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		%60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		%40
TOPLAM		%100

**HAFTALIK KONULAR VE İLGİLİ ÖN HAZIRLIK ÇALIŞMALARI**

HAFTA	KONULAR	ÖN HAZIRLIK
1	Konu Anlatımı: Dersin genel tanıtımı, yöntem, kaynaklar.	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
2	Konu Anlatımı: Özbekçe için kullanılan Kiril ve Latin alfabeleri	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
3	Konu Anlatımı: Özbekçenin genel ses bilgisi	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
4	Konu Anlatımı: Özbekçenin biçim bilgisi	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
5	Konu Anlatımı: Özbekçenin biçim bilgisi	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
6	Konu Anlatımı: Özbekçenin söz dizimi	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
7	Konu Anlatımı: Kiril harfli bir metnin dilbilgisi konuları eşliğinde okunması	Konuyla ilgili kaynakların incelenmesi
8	Ara Sınav	Sınav haftasına kadar işlenen konuların tümünün tekrar edilmesi
9	Uygulama: Kiril harfli bir metnin dilbilgisi konuları eşliğinde okunması	Özbekçe metnin incelenmesi
10	Konu Anlatımı: Latin harfli metinler eşliğinde dilbilgisi konularının işlenmesi	Özbekçe metnin incelenmesi
11	Konu Anlatımı: Latin harfli metinler eşliğinde dilbilgisi konularının işlenmesi	Özbekçe metnin incelenmesi
12	Uygulama: Özbekçe bir metnin dilbilgisi yapısı incelenerek okunması	Özbekçe metnin incelenmesi
13	Uygulama: Özbekçe bir metnin dilbilgisi yapısı incelenerek okunması	Özbekçe metnin incelenmesi
14	Uygulama: Özbekçe bir metnin dilbilgisi yapısı incelenerek okunması	Özbekçe metnin incelenmesi
15	Uygulama: Özbekçe bir metnin dilbilgisi yapısı incelenerek okunması	Özbekçe metnin incelenmesi
16	Final	İşlenen konuların tümünün tekrar edilmesi

AKTS İŞYÜKÜ TABLOSU

Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	14	2	28
Laboratuar			
Uygulama (sözlü Sınav)			
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	14	4	56
Derse Özgü Staj			
Ödev	1	10	10
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği			
Projeler			
Sunum / Seminer			



Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	6	6
Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık)	1	12	12
Toplam İşyükü:			112
Toplam İşyükü / 30(s):			3.73
AKTS Kredisi:			4



COURSE INFORMATION FORM

FACULTY / GRADUATE SCHOOL	Faculty of Arts and Sciences
DEPARTMENT / PROGRAMME	Turkish Language and Literature
TITLE OF COURSE	Uzbek Language
CODE	TDE4317
LOCAL CREDIT	2
ECTS	4
LECTURE HOUR / WEEK	2
PRACTICAL HOUR / WEEK	0
LABORATORY HOUR / WEEK	0
PREREQUISITE	None
SEMESTER	Fall, Spring
COURSE LANGUAGE	Turkish
LEVEL OF COURSE	First Cycle
COURSE TYPE	Elective @ Bachelor Programme in Turkish Language & Literature
COURSE CATEGORY	Core Courses
MODE OF DELIVERY	Face-to-Face
OWNER ACADEMIC UNIT	Department of Turkish Language and Literature
COURSE COORDINATOR	Aziz MERHAN
ASSISTANT	Gamzegül ÇITAK
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach students the Uzbek alphabet, phonology, morphology, and syntax; and to reinforce their knowledge of the language by reading Uzbek texts written in both Cyrillic and Latin alphabets.
COURSE CONTENT	Uzbek language
RECOMMENDED OR REQUIRED READINGS	Coursebook: [1] Aziz Merhan, <i>Özbek Dilinin Grameri</i>, BilgeSu, Ankara 2024. Required Readings: [1] Aziz Merhan, “Özbek Dilinde Betimleyici (Deskriptif) Eylemler”, <i>Journal of Turkish Studies (Türklük Bilgisi Araştırmaları)</i>, 32/I, 2008, s. 367-383. [2] Selahittin Tolkun, <i>Özbekçede Fiilimsiler</i>, İstanbul 2009. [3] Yusuf Berdak, <i>Türkçe-Özbekçe ve Özbekçe-Türkçe Sözlük</i>, Taşkent 1993. [4] Nasiba Yusupova, <i>Türkçe-Özbekçe Sözlük</i>, Ankara 2018. [5] O‘zbek tilining izohli lug‘ati: https://izoh.uz/ [6] Uzbek Dictionary Pamukkale University: https://pauctle.com/uztr/



Course Learning Outcomes	Upon successful completion of the course, students will be able to 1. Acquire knowledge about the Uzbek people. 2. Gain an understanding of the Uzbek language. 3. Learn the grammar of the Uzbek language. 4. Read and comprehend texts written in Uzbek. 5. Learn Uzbek vocabulary and construct sentences.	
EVALUATION SYSTEM		
Activities	Number	Percentage of Grade
Attendance/Participation		
Laboratory		
Application (Oral Examination)		
Field Work		
Special Course Internship (Work Placement)		
Quizzes/Studio Critics		
Homework Assignments: • • Content: Identifying features specific to the Uzbek language in literary texts or presenting selected major works by important authors. • • Format: Written or oral. • • Detailed Assessment Criteria: -Ability to understand texts written in Uzbek. -Having knowledge about important authors and their works. -Ability to think practically, interpret, and justify ideas through reasoning.	1	%30
Presentations/Jury		
Project		
Seminar/Workshop		
Midterms: • Content: Comprehensive questions covering all topics addressed up to the exam week • Format: Written exam (60 minutes) • Detailed Assessment Criteria: To be able to understand the topics covered in the course and the topics in the recommended books or articles	1	%30
Final: • Content: Questions covering the entire content of the course • Format: Written exam (60 minutes) • Detailed Assessment Criteria: Understanding of the topics covered in the course	1	%40
Percentage of In-Term Studies		%60
Percentage of Final Examination		%40
TOTAL		%100



WEEKLY SUBJECTS AND RELATED PREPARATION STUDIES

WEEKLY	COURSE OUTLINE	Related Preparation
1	Lecture: General introduction to the course, method, sources	Researching of sources about the subject
2	Lecture: Alphabets used for Uzbek, Cyrillic and Latin alphabets	Researching of sources about the subject
3	Lecture: General phonology of Uzbek	Researching of sources about the subject
4	Lecture: Uzbek morphology	Researching of sources about the subject
5	Lecture: Uzbek morphology	Researching of sources about the subject
6	Lecture: Uzbek syntax	Researching of sources about the subject
7	Practice: Reading a Cyrillic text along with linguistic subjects	Researching of sources about the subject
8	Midterm	Review of all topics covered up to the exam week
9	Practice: Reading a Cyrillic text along with linguistic subjects	Preparation of the Uzbek text
10	Practice: Reading a Latin text along with linguistic subjects	Preparation of the Uzbek text
11	Practice: Reading a Latin text along with linguistic subjects	Preparation of the Uzbek text
12	Practice: Reading an Uzbek text and examining it in terms of the grammar structure of Uzbek	Preparation of the Uzbek text
13	Practice: Reading an Uzbek text and examining it in terms of the grammar structure of Uzbek	Preparation of the Uzbek text
14	Practice: Reading an Uzbek text and examining it in terms of the grammar structure of Uzbek	Preparation of the Uzbek text
15	Practice: Reading an Uzbek text and examining it in terms of the grammar structure of Uzbek	Preparation of the Uzbek text
16	Final	Review of all topics covered.

ECTS WORKLOAD TABLE

Activities	Number	Duration (Hour)	Total Workload
Course Hours	14	2	28
Laboratory			
Application			
Field Work			
Study Hours Out of Class	14	4	56
Special Course Internship (Work Placement)			
Homework Assignments			



Quizzes/Studio Critics			
Project			
Presentations / Seminar			
Midterms (Examination Duration + Examination Prep. Duration)	1	6	6
Final (Examination Duration + Examination Prep. Duration)	1	12	12
Total Workload:			112
Total Workload / 30(h):			3.73
ECTS Credit:			4



Ders Öğrenim Çıktısı & Program Çıktısı Matrisi

	DÖC-1	DÖC-2	DÖC-3	DÖC-4	DÖC-5
PC-1 Türk dilini ses, şekil, anlam bilgisi ve söz dizimi bakımlarından inceleyebilecek, Türkçeyi doğru, anlaşılır bir şekilde kullanabilecek ve edindiği kazanımları aktarabileceklerdir./ Analyse the Turkish language in terms of phonology, morphology, semantics, and syntax, use Turkish accurately and clearly and communicate the knowledge acquired.					
PC-2 Türk Dili ve Edebiyatı'nın metinlerini başlangıcından günümüze kadar kullanılan tüm alfabeleriyle okuyabilecek ve filolojik ve edebi açıdan değerlendirebileceklerdir./ Read texts of Turkish Language and Literature written in all alphabets used from its origins to the present and evaluate them from both philological and literary perspectives.					
PC-3 Halk biliminin (folklor) temel kavram ve kuramlarını anlayabilecek, sözlü ve yazılı ürünleri değerlendirebilecek ve bu alanda derleme ve araştırma yapabileceklerdir./ Understand the fundamental concepts and theories of folklore, evaluate oral and written folkloric works, and conduct compilation and research activities in this field.					
PC-4 Disiplinlerarası bir yaklaşımla, farklı alanlarda edinmiş oldukları bilgileri sentezleyebileceklerdir./ Synthesise knowledge acquired from different disciplines through an interdisciplinary approach.					
PC-5 Türk Dili ve Edebiyatı alanında edindikleri bilgi birikimlerini, arşiv belgelerini okuma, editörlük, diliçi çeviri, çağdaş Türk dilleri, Türk tiyatrosu, hikâye anlatıcılığı gibi uzmanlık alanlarında geliştirebileceklerdir./ Advance their acquired knowledge in Turkish Language and Literature in both disciplinary and interdisciplinary areas of specialisation such as reading and interpreting archival documents, editing, intralingual translation, contemporary Turkic languages, Turkish theatre, and storytelling. PO-	4	4	4		
PC-6 Türk Dili ve Edebiyatı alanında kullanılan bilgisayar ve yapay zekâ teknolojilerini literatür taraması yapmak, içerik ve kaynakça oluşturmak için etkin biçimde kullanabileceklerdir./ Use computer and artificial intelligence technologies widely used in the field of Turkish Language and Literature for tasks such as literature reviews and generating content and bibliographies.					



PC-7 Türk Dili ve Edebiyatı ve ilgili alanlardaki bilimsel ve teknolojik gelişmeleri izleyebilecek, kariyer fırsatlarını değerlendirerek kişisel ve mesleki gelişim hedeflerini belirleyebilecek ve bu hedeflere ulaşmak için hayat boyu öğrenme stratejilerini kullanabileceklerdir./ Follow scientific and technological developments in Turkish Language and Literature and related fields, assess career opportunities, identify personal and professional development goals, and adopt lifelong learning strategies to achieve these goals.					
PC-8 Bilimsel araştırmalarını ve mesleki faaliyetlerini yürütürken doğabilecek hukuksal sonuçları ve toplumsal etkileri dikkate alarak mesleki etik ilkeler, kalite standartları ile evrensel değerler doğrultusunda ve sosyal sorumluluk bilinci ve adalet duygusuyla hareket edebileceklerdir./ Act with a sense of social responsibility and justice and in accordance with professional ethical principles, quality standards, and universal values by taking into account potential legal and societal consequences of their scientific research and professional activities.					
PC-9 Bireysel olarak ya da takımlarda etkin biçimde çalışabileceklerdir./ Work effectively both independently and as part of a team.					
PC-10 Türk Dili ve Edebiyatı alanında güvenilir bilgi kaynaklarına ulaşarak literatür taraması yapabilecek ve akademik araştırma tasarlayıp yürütebileceklerdir./ Access reliable sources of information, conduct literature reviews, and design and carry out academic research in the field of Turkish Language and Literature.					
PC-11 Türk Dili ve Edebiyatı'nın uzmanlık gerektiren konuları, teorileri, araştırmaları ve problem çözümlerini, bilimsel terminoloji kullanarak tüm paydaşlara sözlü ve yazılı olarak etkili biçimde aktarabilecek ve bir yabancı dilde temel düzeyde iletişim kurabileceklerdir./ Effectively communicate the specialised topics, theories, research, and solutions in the field of Turkish Language and Literature to all relevant stakeholders using scientific terminology, both orally and in writing, in Turkish and communicate at a basic level in a foreign language.				4	
PC-12 Türk Dili ve Edebiyatı alanında farklı dönem ve türlerde yazılmış temel eserleri tanıyabilecek, Türk dilinin tarihsel gelişimini temsil eden örnek metinleri okuyup çeviri yazı alfabesine aktarabilecek ve eleştirel bir yaklaşımla çözümleyebileceklerdir./ Identify major			5		



works from various periods and genres in Turkish Language and Literature, read example texts representing the historical development of the Turkish language, transcribe them, and analyse them critically.					
PC-13 Klasik ve çağdaş edebiyat metinlerini, edebi akımlar ve kuramlar çerçevesinde analiz edebilecek, eleştirel bir yaklaşımla değerlendirebilecek ve yorumlayabileceklerdir./ Analyse classical and contemporary literary texts within the frameworks of literary movements and theories, and evaluate and interpret them through a critical lens.					